

中东简史

乔治·E·柯克著

湖北人民出版社

中 东 简 史

从伊斯兰教的兴起
到 现 代

上 册

乔治·E·柯克著

武汉大学《中东简史》翻译组译

~~~~~  
本书是供内部参考用的，写文  
章引用时务请核对原文，并在  
注明出处时用原著版本。  
~~~~~

1

湖 北 人 民 大 学 出 版 社

中 东 简 史

从伊斯兰教的兴起

到 现 代

下 册

乔治·E·柯克著

武汉大学《中东简史》翻译组译

湖 北 人 民 出 版 社

A Short History of the Middle East
From the Rise of Islam to Modern Times
by
GEORGE E. KIRK

根据 1966 年英国约翰·迪肯斯公司
重印的伦敦梅休因公司 1964 年大学
平装本第 2 版 (精装本第 7 版) 译出

中 东 简 史

(上、下册)

乔治·E·柯克著

武汉大学《中东简史》翻译组译

湖北人民出版社出版
湖北省新华书店发行
湖北省新华印刷厂印刷

1975 年 10 月第 1 版第 1 次印刷
统一书号: 11106·114 定价: 1.71 元

内 部 读 物

618-13
1

出版说明

《中东简史》的作者乔治·伊登·柯克原是英国人，后加入美国籍。1911年他出生于英国，曾就学于剑桥大学以及雅典和耶路撒冷的考古学校，1935—1938年以金石学工作者的身份参加了赴巴勒斯坦的科尔特远征队。1940—1945年第二次世界大战期间，他任英国中东部队司令部参谋；1945—1947年任中东阿拉伯问题研究中心教员；1947—1952年是皇家国际事务研究所的中东问题研究员；1953—1957年任贝鲁特美国大学国际关系副教授。1957年赴美，任哈佛大学中东研究中心的讲师，到1966年，转任马萨诸塞大学历史教授。除本书外，作者还著有：《大战中的中东》；《1945—1950年的中东》；《当代的阿拉伯政治》等书。另外，还写了一些有关中东问题的专文。

本书是由作者在中东阿拉伯问题研究中心对在中东地区工作的英国学员所开课程的讲稿加以

扩充而成的。据作者自述，其目的在于给学员们提供关于中东历史和现状的基础知识。第一版在1948年10月由英国伦敦梅休因公司出版，1963年首次列入该公司出版的大学平装本丛书。这个翻译本是根据1966年英国约翰·迪肯斯公司重印的伦敦梅休因公司1964年大学平装本第2版（精装本第7版）译出的。

本书涉及范围较广，主要涉及时间达一千三百多年（约至1960年止），地区包括整个中东和北非。它提供了一定的史料，特别是着重叙述了两次世界大战以来的中东局势，对于我们了解阿拉伯民族和伊斯兰教的起源和发展，中世纪以来土耳其、波斯等民族的演变，阿拉伯文化和希腊、罗马、波斯、印度等文化的关系等等，有些参考价值。从本书字里行间也多少可看出反映在中东地区的帝国主义之间、帝国主义与殖民地和半殖民地之间、反动统治阶级与人民群众之间的各种矛盾；同时，对目前中东地区人民反对两霸及犹太复国主义的斗争，也从侧面提供了一些背景知识。

由于本书作者是资产阶级学者，其写作本书

目的又是为第二次世界大战后英帝国主义在中东地区工作人员提供基础知识的,虽然他自称“所持观点并不要求符合任何官方计划或主张”,但实际是为帝国主义服务的。他虽然有时伪装客观,但掩盖不了为帝国主义侵略罪行辩护并加以美化的实质。他甚至还为中世纪十字军对中东的侵略进行辩护。他极力贬低中东民族主义运动的作用并加以诬蔑。他还鼓吹资产阶级的自由和民主,反对共产主义。总之,他的反动立场是明显的。

此外,这本书的校订出版工作也有不够严肃的地方。有的脚注注明“前引书”,但是前面并没有引用这位作者的这种著作,只在书后所附重要著作目录中列有此书,有的连重要著作目录中也未列此书。为了方便读者,我们把前一种情况后面加上一个*号,把后一种情况加上两个*号,以资识别。

第六版序言

①

本书是就作者于1945—1947年间在中东阿拉伯问题研究中心(当时设在耶路撒冷)对英国学员所开课程的讲稿加以扩充而成的。这些学员需要关于中东历史和现状的基础知识,以便能够积极主动地从事那个地区的工作,而不是要成为历史学专家。全书所持的观点并不要求符合任何官方的计划或主张;没有引用未经发表的官方材料;更不必说,对于本书最近几版所加入的新材料,中东研究中心不负任何责任。这些新材料是受到作者后来在贝鲁特和目前在哈佛大学的经历的影响的。

第四版出版时,第八章全部由贝鲁特美国大学的一位同事阿瑟·米尔斯先生改写过,以后除了补充最新的石油数字外,没有再作变动。最后一章所补充的新材料至1960年初为止;其中包括作者在《1960年世界事务年鉴》上发表的《中东实

况》一文的部分节录（经伦敦世界事务研究所同意，重印在本书中）。此外，还有三个附录，论述了近年来对本书中所持的观点有必要重新加以考虑的一些题目。对于《重要著作目录》，特别是关于最后一章的书目，作了一些重要增补。

第七版序言

②

出版社和著者一致认为，本书已经到了出版一种定本的时候，而不必再象1948年第一版问世以后五次再版时那样，总是在最后一章中增补最新材料。

请读者注意：第五章中有些材料宜参照附录二来阅读，这个附录吸收了一些专家们的最近研究成果。

目 录

序 言

第一章	公元 600 年——分解中的中东	1
第二章	穆斯林文明的兴衰(610—1517)	17
第三章	奥斯曼帝国和波斯帝国与欧洲 的经济扩张(1517—1770)	104
第四章	西方帝国主义的扩张 (1770—1914)	128
第五章	民族主义的成长(1800—1917)	175
第六章	政治利益的冲突(1918—1939)	231
第七章	第二次世界大战和大战以后 (1939—1950)	351
第八章	当前的经济和社会状况	416
由阿瑟·米尔斯文学士、商学士撰写		
第九章	俄国和中东	445
第十章	革命中的中东	485

附录一	十字军对于东方和西方的意义	539
二	重评《阿拉伯的觉醒》	548
三	1922—1923 年间关于设置一个巴勒斯坦 立法机构的建议	566
重要著作目录		576
索引		589

地 图

第一图	中东	卷头插页
第二图	七世纪的中东	4
第三图	阿拉伯帝国的扩张	28
第四图	十世纪时的穆斯林统治地区	51
第五图	穆斯林主要朝代图	58
第六图	西方的滩头堡(公元 1150 年和 1958 年)	85
第七图	蒙古人的侵略	87
第八图	奥斯曼帝国的扩张	99
第九图	十九世纪的埃及“帝国”	142
第十图	“向东扩张”	163
第十一图	1914 年的阿拉伯亚洲部分	221

第十二图	1950 年的以色列和中东.....	399
第十三图	中东的经济资源.....	428
第十四图	波斯人、库尔德人和苏联.....	465

(据 S.O. 普里查德和 N.S. 希斯洛普所制图)

第一章 公元600年—— 分解中的中东

3

中东在历史上所占的地位是独特的。大概就在这块地方，人类栖息了也许有一百万年之久，全靠采集和猎取野生动植物作为食物来维持生活。约在八千年前，他们经过辛勤的反复试验，学会了种植庄稼，驯养某些有用的牲畜，于是破天荒地能够向较高的文明发展。从三千年到二千年前，几乎和中东的那种较高文明达到它的顶点的同时，在希腊和犹太^①有少数人开始注意到历史中的道德问题，注意到横隔在人类的抱负和人类的成就之间的鸿沟。希伯来^②的先知以上帝的审判警告不驯服的世人；柏拉图教导说，我们同

① 今巴勒斯坦的南部，古代希腊和罗马人称作犹迪阿，简译作犹太。——译者

② 古代犹太人也称希伯来人，犹太人的语言叫作希伯来语。现今以色列国的正式语言仍是希伯来语。——译者

时是两个世界的公民，而我们唯一的、真正的进步是精神的进步，从影子和摹本到实在 (*ex umbris et imaginibus in veritatem*)。在基督教中，这两种思想融合在道成肉身从而使肉身得到救赎的教义之中。因此，只要我们的文明还承认它自己的精神根源，就不能漠视这些根源所从出的中东土壤。

人类对自然环境中根本变化所提出的一种巨大挑战^①的反应，即人类从采集食物到从事农业所跨进的一大步伐，在最近三十年间已经由考古学家很好地加以阐明了。关于希腊思想的精华和关于我们基督教信仰的来源和发展，精湛的和优秀的著作不胜枚举，令人难以向好学的读者介绍哪些是研究这些问题的入门书籍。关于中东的白银时代^②，即伊斯兰文明或所谓阿拉伯文明的时代，也有很多的学术巨著。

关于现代或接近现代的中东的各方面问题，

① 参阅 A.J. 汤因比：《历史研究》，简编一卷本，第2篇，特别是68页及以下几页。

② 在希腊神话中，有世界历史分为黄金时代、白银时代、青铜时代和黑铁时代之说。白银时代为较逊于黄金时代的一个美好的时代。——译者

也有许多第一流的专著，但目前还缺乏试图把现代情况和中世纪情况贯通起来的通论性的著作^①，尽管这两者间的相互关系是足以启发人们对历史的想象力的。历史在这里明显地作弄人们（例如当西方文明进入一个持续到今天的新的试验阶段时，具有多种蓄衍力的中世纪伊斯兰文明大约在公元 1300 年后却已告僵化；又如十九世纪西方思想方式和技术所唤起的中东重新觉醒，却引起了我们今天的新的隔阂和爆炸性冲突），使我们生动地看到历史不是有条不紊地前进的，它本身不是目的，不妨说它是一种运载工具，超历史的上帝审判通过这种运载工具体现出来。

* * *

千万年的气候变化（这里所指即通常所说最后一次冰河时代的消退期）到了约公元前 6000 年左右，已使中东的一些广袤地带陷入了实际上无雨的沙漠状态，在横贯非洲自北至南纵深一千哩的撒哈拉以及它的延长部分——阿拉伯沙漠，至

^① 本书第一版出版后，有卡尔·布罗克尔曼所著《伊斯兰民族史》的英译本出版（1947 年纽约版，1949 年伦敦版）。

今仍然是如此。在这条不毛地带之北，叙利亚、安纳托利亚^①和波斯的山脉在冬季从地中海获得充足的雨量，而在这个水源比较充足的地区的东西两侧，则有尼罗河和幼发拉底—底格里斯河两大河系的流域，形成一个肥沃的新月地带，这里大概就是上面提到的原始农业文明的故乡。^②

公元600年时的中东社会状况仍然是这种农业文明的扩张和发展的直接结果。在广袤的沙漠地区，除了可以掘井汲取地下水的相互隔绝的小块绿洲外，农业自然是不可能发展的。但在边缘的草原地带，这种文明的技能之一，即驯养有用牲畜，使人们有可能象游牧的贝多因人^③拥有成群的绵羊、山羊和骆驼那样，获得一个不稳定的立足地，得以维持一种艰苦的生活。好一些的土地出产丰富的谷物和水果，供消费和出口之用，而在城镇中则制造加工产品。这样，最后就出现了活跃在印度和地中海间的奢侈品贸易以及在距离

① 约略相当于今土耳其的亚洲部分。——译者

② 关于这段历史过程的研究，见亨利·弗兰克福特：《近东文明的诞生》，第34—40页。

③ 在北非、叙利亚和阿拉伯半岛的靠近沙漠地带以游牧为生的阿拉伯人，通称贝多因人。——译者